

TELLIpost

Nr. 05.11

38. JAHRGANG

www.aarau-telli.ch

MAI 2011

Das Spielparadies



Fortsetzung Seite 4

RENAULT

€URO BONUS

FR. 2000.- ZUSATZPRÄMIE

Z.B. SCENIC AB FR. 24 300.-



3
JAHRE GARANTIE

ATG

Aare Touring Garage
5033 Buchs | Aarau

VRA
Renault Partner im Wildland



Steinachermatt 1, www.aare-touring.ch, Telefon 062 834 44 88, Fax 062 834 44 89

Ab 26. April 2011:

Aktions- und Rabatt-Tage im Telli!

Die Telli-Zeitung -
mit allen Aktionen und Bons -
finden Sie jetzt in Ihrem Briefkasten
(als Beilage im Landanzeiger).
Weitere Exemplare der Telli-Zeitung
liegen im Einkaufszentrum Telli auf.

Telli
EINKAUFSZENTRUM AARAU

Aktuelle Informationen finden Sie immer unter
www.telli-aarau.ch

Editorial**Wie die Zeit vergeht**

Wenn Sie diese Zeilen lesen, ist es schon Mai, und damit auch Frühling. Das neue Jahr ist schon wieder alt, nur die Jahreszahl vielleicht noch etwas ungewohnt. Aber wir erinnern uns noch gut an Silvester, als wir mehr oder weniger andächtig den Kirchenglocken lauschten, die das alte Jahr ausläuteten (soweit man es zwischen der Feuerwerks-Knallerei überhaupt hören konnte) und dann innerlich einen dicken Strich unter das vergangene Jahr zogen. Nach dem letzten Glockenschlag um Mitternacht war es sicher und definitiv, dass dieses Jahr vergangen und abgeschlossen war, und egal, was es uns gebracht hatte, es ist nichts mehr zu ändern dran. Und oft, wenn die Kirchenglocken dann das neue Jahr einläuten, beschleicht mich ein eigenartiges Gefühl. Was vorbei ist, ist mir bekannt, aber was wird nun alles kommen? Es liegt wieder eine Etappe, eine abgesteckte Strecke unseres Lebens, vor uns. Und ich rekapituliere für mich, was letztes Jahr passiert ist, nachdem wir uns alle mit einem Glas in der Hand Glück gewünscht hatten für die nächste Etappe von 365 Tagen. Wie weit alle diese magischen Beschwörungen unserer

diversen Ängste und Wünsche in der Silvesternacht im vergangenen Jahr gewirkt haben. Es ist ja nicht nur ein Kalenderjahr vorbei, sondern auch ein weiteres Lebensjahr.

Ich persönlich darf dankbar sein, das Jahr hat gut angefangen für mich. Noch ist es aber erst Januar, während ich hier an diesem Editorial schreibe, und ich habe keine Ahnung, was sich noch alles tun wird, bis Sie eben dann diesen Text lesen werden.

Wie schnell sich eine Situation ändern kann, ist mir in diesen Tagen besonders bewusst geworden, als ich einerseits die neue Tageszeitung auf dem Tisch liegen hatte mit dem Bericht über die Unruhen in Ägypten. Daneben lag die Muba-Zeitung, in der angekündigt wurde, dass Ägypten als Gastland an der Muba vertreten sei. Sicher haben sich damals bei der Entscheidung die meisten Angestellten, die in noch friedlichen Zeiten von Kairo nach Basel delegiert worden sind, darüber gefreut. Ob sie sich heute noch immer unbeschwert freuen können, oder ob sie auch irgendwelche Gefahrenspotentiale zu befürchten haben, weiss ich nicht. Es macht einem aber doch eindrücklich klar, wie plötzlich und wie intensiv der Alltag von solchen Ereignissen aus der Ferne beeinflusst werden kann. In etwa zehn Monaten werden wir mehr wissen, wenn wir schon wieder Bilanz ziehen vom vergangenen Jahr 2011!

*Robert Wullschleger,
Mitglied des Redaktionsteams*

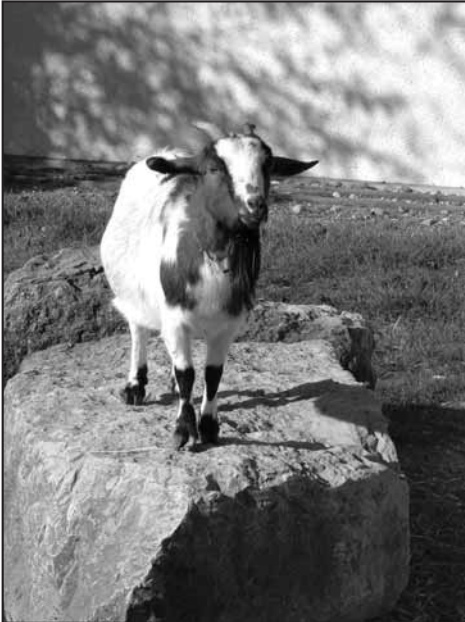
Das Spielparadies

Anfang März wurde zwischen Rütmatstrasse und Delfterstrasse der neue Spielplatz aufgebaut. Kaum fertig, nahmen ihn die Kinder in Beschlag und benutzen ihn rege. Dies hat mich bewogen, die Spiel-Möglichkeiten in der mittleren Telli etwas unter die Lupe zu nehmen. Seinerzeit, beim Bau der mittleren Telli, gab es nämlich Vereinbarungen, dass jede Wohnzeile gewisse Plätze zu betreiben und zu pflegen habe.

Die Neuenburgerstrasse hat einen Kinderspielplatz, ein Fussballfeld und die Minigolfanlage, welche heuer bereits bei schönstem Wetter erfolgreich wiedereröffnet wurde. Der Pétanque-Platz neben der Minigolfanlage besteht leider nicht mehr. Dieser könnte nach einer Instandstellung durch das Minigolfteam wieder betrieben werden.



Die Delfterstrasse betreibt das Kinderbassin, den Fussball-Hartplatz, den Tennisplatz und den Kleintierzoo. Alles ist in Betrieb und in einem guten Zustand.



Die Rüt mattstrasse ist für den neu erstellten Spielplatz (siehe Titelbild) und den Fussballplatz zuständig. Wenn beim Fussballplatz die Torräume noch saniert würden, wäre das Spielvergnügen auch auf diesem Platz wieder besser.

Bei diesem Freizeit-Angebot in der mittleren Tellli kann man wirklich von einem Spielparadies reden und dies alles in einem Gebiet ohne Autoverkehr. Ich wünsche allen einen spielfreudigen Sommer.

*Beat Lauterjung, Präsident QV Tellli
und Mitglied des Redaktionsteams*

BESSER BERATEN WERDEN



Die NEUE AARGAUER BANK ist im Aargau zu Hause. Gerade deshalb sprechen wir dieselbe Sprache wie Sie. Und wir setzen alles daran, dass Sie sich bei uns in Geldfragen bestens verstanden wissen und gut aufgehoben fühlen.

Wir lösen das. | nab.ch



Frisuren Fabrik

Monika Schiess
Mirjam Neeser

Öffnungszeiten

Montag-Mittwoch 9.00 - 19.00
Donnerstag 9.00 - 20.00
Freitag 9.00 - 19.00
Samstag 8.00 - 18.00

Damen und Herren

Telli-Zentrum, Aarau 062 822 17 70

kaz Aarau
Kaufmännisches
Ausbildungszentrum

10
Jahre

Für Aufsteiger!

- **Lehrabbruch** **Schulabbruch**
- **Kaufmännisches Überbrückungssemester**; kleine Klassen; Lehrstellenwerkstatt mit Profi ab 14.2.11
- **Kauffrau** **Kaufmann** mit eidg. FZ
- **KV-Abschluss** im **Hotel** oder **KMU-Betrieb**; B-/E-Profil; für Jugendliche und Erwachsene; ab 8.8.11
- **Wieder** **Einsteigerinnen**
- **Planung** und **Praxistraining** für den Wiedereinstieg in eine **kaufmännische Tätigkeit** ab 14.2.11

S'kaz esch nie für d'Katz.

Kasinostr. 19 · 5000 Aarau · 062 824 99 00 · www.kaz.ch

**Alle Bewohner der Telli
spielen für 2 Fr. die Runde**



Minigolf Telli Aarau

Telefon: 079 852 07 82

www.minigolf-aarau.ch

Öffnungszeiten nur bei schönem Wetter

**Montag, Dienstag, Donnerstag
und Freitag:
17.00 – 20.00 Uhr**

**Mittwoch, Samstag und Sonntag:
13.00 – 20.00 Uhr**

**Während der Schulferien täglich:
13.00 – 20.00 Uhr**

**Bei Gruppen ab 5 Personen ausserhalb
der Öffnungszeiten bitten
wir um Voranmeldung.**

Herzlichen Dank.

50 JAHRE



Jaisli-Beck
für feinsten Genuss

Buchs, City-Märt und Telli Aarau
www.jaisli-beck.ch

Coiffeur CHANTAL

Rüt mattstrasse 8

Chantal Auderset • Termin nach Vereinbarung 062 534 57 61

 **Telli Gebäudereinigung** 
Neuenburgerstrasse 2, 5004 Aarau

Tel / Fax: 062 822 70 15

Mobile: 076 392 70 15

Wir übernehmen für Sie Reinigung und Unterhalt

> Umzug > Transport > Hauswartung > Möbelmontage > Entsorgung

✓ gut ✓ sauber ✓ schnell ✓ zu fairen Preisen

Internet: www.telligebaedereinigung.ch

E-Mail: telligebaedereinigung@gmx.ch

ABAU-Stübli
 c/o Nachbarschaftshilfe Gemeinschaftszentrum Tellli | Girixweg 12 | 5004 Aarau
 Ursula Moser | Tel. 079 655 90 20



Umbau ABAU-Stübli

Wegen Umbau an der Rüt mattstrasse 2 bleibt das ABAU-Stübli vom 26. April bis ca. Ende Mai geschlossen.

Die Betriebsgruppe des ABAU-Stübli hat sich entschlossen, den Betrieb an einem anderen Ort weiterzuführen. Uns wurde die Gelegenheit vom Gemeinschaftszentrum geboten den Raum der Hobby-Küche während des Umbaus zu benutzen.

Dementsprechend werdet ihr uns am Montag- und Donnerstagnachmittag in der Hobby-Küche im Gemeinschaftszentrum finden. Die Öffnungszeiten bleiben gleich wie immer von 14.00 – 17.00 Uhr.

Wie immer findet auch das Hirnjogging weiterhin alle 14 Tage von 14.00 – 15.00 Uhr in der Hobby-Küche statt.

Die neuen Daten sind:

**Donnerstag, 5. Mai 2011 und
 Donnerstag, 19. Mai 2011**

Gerne erwarten wir Euch zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in der Hobby-Küche im Gemeinschaftszentrum.

*Ursula Moser
 Betriebsgruppe ABAU-Stübli*

Nachbarn für Nachbarn – im Telliquartier

Die Nachbarschaftshilfe besteht seit 4 Jahren. Das Geben und Nehmen auf ehrenamtlicher, freiwilliger Basis ist zur Tradition geworden. Wenn auch Sie eine vorübergehende Unterstützung brauchen zum Beispiel:

Beim Einkaufen
 Beim Hüten der Wohnung während der Ferien
 Beim „Hundi Gassi führen“
 Beim Spaziergang
 oder einfach nur zum Plaudern

dann zögern Sie nicht und rufen Sie an. Ich habe die richtige Person für Sie! Kontaktieren Sie mich unter Tel. 079 655 90 20 oder E-Mail: nachbar@marc-jean.ch. Von Montag bis Freitag 8.00–12.00 und 14.00–17.00 Uhr werde ich versuchen, Ihnen innert 48 Stunden das Gewünschte zu organisieren.

*Ursula Moser,
 Nachbarschaftshilfe Tellli*

VERANSTALTUNGEN

MAI 2011

Den aktuellen Veranstaltungskalender finden Sie unter: www.gztelli.ch

Wann	Zeit	Was	Wo
Mo 02.05.11	09:30 - 10:15	Pro Senectute: Gitarrenkurs, Auskunft: 062 837 50 40	GZ Telli
Di 03.05.11	19:00 - 20:45	Deutschkurs für Männer, Auskunft Machbar: 062 823 24 28	GZ Telli
Do 05.05.11	20:00	Jojo Mayer's Nerve (CH), Support: Moonshaped (CH)	KIFF Saal
Fr 06.05.11	20:00	The Dodos (USA) + The Luyas (CAN)	KIFF Saal
Fr 06.05.11	21:00	Labelz by Freaks behind the Deck	KIFF Saal
Sa 07.05.11	21:00	Metallspürhunde - Cd Release Show	KIFF Saal
Di 10.05.11	19:00 - 20:45	Deutschkurs für Männer, Auskunft Machbar: 062 823 24 28	GZ Telli
Mi 11.05.11	09:00 - 10:30	Frühstück mit Märchen	ABAU-Stübli
Mi 11.05.11	20:15 - 22:00	Telli Chor Probe, Auskunft A. Hunziker 062 824 03 58	GZ Telli
Do 12.05.11	15:00 - 17:00	Krabbeltreff	GZ Telli
Do 12.05.11	18:30 - 20:30	Exkursion entlang der Gewässer in der Telli, organisiert vom Bachverein	GZ Telli
Do 12.05.11	19:00	Metalmayhem	KIFF Saal
Fr 13.05.11	19:15	Telli Gottesdienst	GZ Telli
Fr 13.05.11	21:00	After Exam Party	KIFF Saal
Fr 13.05.11	19:00 - 22:00	Ideenwerkstatt für Stellenlose, Regula Müller 079 444 82 12	GZ Telli
Sa 14.05.11	21:00 - 02:00	Oldies Disco	GZ Telli, Disco Metropol
Sa 14.05.11	22:00	Swinging Safari presents Tom Swift & the Swelltones (CH)	KIFF Saal
Mo 16.05.11	09:30 - 10:15	Pro Senectute: Gitarrenkurs, Auskunft: 062 837 50 40	GZ Telli
Di 17.05.11	19:30 - 21:30	Schmink-Workshop	GZ Telli
Di 17.05.11	19:00 - 20:45	Deutschkurs für Männer, Auskunft: 062 823 24 28	GZ Telli
Do 19.05.11	19:30	20 Jahre KIFF: Boban I Markovic vs Fanfare Ciocarlia	GZ Telli
Fr 20.05.11	21:00	Chameleonic (CH) - Cd Release Party	KIFF Foyer

Sa	21.05.11	20:30	Rubik (FIN) - The Bewitched Hands (FR) - And her Name is Violet	KIFF Saal
Di	24.05.11	09:00 - 18:00	Mütter-Väterberatung, Th. Kamer 062 723 02 04	GZ Telli
Di	24.05.11	09:15 - 11:15	Krabbeltreff	GZ Telli
Di	24.05.11	19:00 - 20:45	Deutschkurs für Männer, Auskunft: 062 823 24 28	GZ Telli
Di	24.05.11	19:00	Faceless (USA), Born of Osiris (USA), Veil of Maya (USA), Gorod (FR)	KIFF Saal
Mi	25.05.11	20:15 - 22:00	Telli Chor Probe, Auskunft A. Hunziker 062 824 03 58	GZ Telli
Do	26.05.11	15:00 - 17:00	Krabbeltreff	GZ Telli
Mo	30.05.11	09:30 - 10:15	Pro Senectute: Gitarrenkurs, Auskunft: 062 837 50 40	Gz Telli
Di	31.05.11	19:00 - 20:45	Deutschkurs für Männer, Auskunft: 062 823 24 28	GZ Telli

Regelmässige Veranstaltungen

Di		14:15 - 16:15	Keegelgruppe Senioren	GZ Telli
Di		15:00 - 19:00	Englisch für Kinder, Auskunft: 076 450 46 75	GZ Telli
Di		18:00 - 19:30	Yoga, Kontakt: H. Übersax 062 822 00 54	GZ Telli, Saal
Mi		08:00 - 09:45	Pro Senectute: Englisch, Auskunft: 062 837 50 40	GZ Telli
Mi		09:00 - 11:10	MuKi Deutschkurs MachBar, R. Rizzo 062 823 24 28	Aareschulhaus, Zimmer 15
Mi		13:30 - 17:00	Jassgruppe (ohne Geldeinsatz)	GZ Telli
Mi		15:45 - 16:15	Männerturnen für Senioren, Pro Senectute, Pfr. Waldmeier	Turnhalle Tellischulhaus
Do		14:00-17:00	Gemütlicher Cafihock im ABAU-Stübli	Rüt mattstrasse 2
Fr		09:00 - 11:10	MuKi Deutschkurs MachBar R. Rizzo 062 823 24 28	Aareschulhaus, Zimmer 15
Fr		14:00 - 15:00	Pro Senectute: Attiva sportiva Fr. Pomilia 056 493 38 59	GZ Telli, Saal
Fr		15:30 - 16:30	Polysport für Kindergarten, Irène Rösch 079 617 25 27	Turnhalle Tellischulhaus
Fr		16:30 - 17:30	Polysport für 1. bis 3. Klässler, Irène Rösch 079 617 25 27	Turnhalle Tellischulhaus

Mai 2011

Agenda FCG-Aarau

Sonntag	01.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Kinderbetreuung
Donnerstag	05.	14:00 Uhr	Seniorentreff
Freitag	06.	20:00 Uhr	Wave Jugendarbeit
Samstag	07.	14:00 Uhr	WOW
Sonntag	08.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Kinderbetreuung
		19:00 Uhr	@seven Gottesdienst
Freitag	13.	20:00 Uhr	Wave Jugendarbeit
Samstag	14.	14:00 Uhr	Pfadfinder Royal Rangers
Sonntag	15.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Kinderbetreuung
Freitag	20.	20:00 Uhr	Wave Jugendarbeit
Samstag	21.	14:00 Uhr	WOW
Sonntag	22.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Kinderbetreuung
		19:00 Uhr	@seven Gottesdienst
Freitag	27.	20:00 Uhr	Wave Jugendarbeit
Samstag	28.	14:00 Uhr	Pfadfinder Royal Rangers
Sonntag	29.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Kinderbetreuung

WOW



Öffentliches Kinderprogramm im Telli
Treffpunkt Kinderbädli Telli

Royal Rangers



Christliche Pfadfinder, www.rr-aarau.ch

Vögel am Wasser in der Telli

Fisch fressende Vögel sind immer wieder ein heiss diskutiertes Thema. Wussten Sie, dass es auch Vögel fressende Fische gibt? Wussten Sie, dass es Vögel gibt, die Muscheln trotz der harten Schalen fressen, oder dass es Vögel gibt, die den Fischen die Nahrung, die unter den Steinen am Grund von Bächen lebt, wegstibitzen?

**Die Exkursion findet am Donnerstag,
12. Mai 2011 statt.**

Es gibt vieles zu erzählen über die Vögel, die an den Flüssen und Bächen der Telli leben. Wir laden Sie deshalb gerne an eine Exkursion in der Telli ein, an der uns Adolf Fäs, Arzt

und Ornithologe von Aarau, mit Vögeln an den Gewässern vertraut machen wird.

Treffpunkt ist das Gemeinschaftszentrum Telli, auf der Nordseite des Telli-Einkaufszentrums. Wir beginnen um 18.30 Uhr und werden etwa um 20.30 Uhr wieder zurück sein. Feldstecher und gutes Schuhwerk (je nach Witterung) sind von Vorteil.

Bei Regenwetter wird der Anlass nicht durchgeführt. Bei unsicherer Wetterlage gibt Tel. 062 824 71 77 Auskunft über die Durchführung.

*Für den Aarauer Bachverein
Peter Jean-Richard, Aarau*

Gesundheitskampagne

16. Mai – 14. Juni 2011

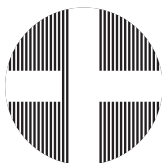
GEWICHT IM GLEICHGEWICHT

**Analyse Ihres Bewegungs- und Ernährungsverhalten
(b.B. mit BMI-, Blutdruck- und Blutzucker-Messung)**

Beratung zur Optimierung von Bewegung und Ernährung

Unkostenbeitrag Fr. 15.–

Sie erhalten auch die Möglichkeit an einer Studie der Universität Basel teilzunehmen.



Telli Apotheke Aarau

im Einkaufszentrum Telli 5004 Aarau

Felix & Brigitte Horlacher, eidg. dipl. Apotheker ETH/FPH

Tel. 062 824 84 64 Fax: 062 822 25 46

e-mail: info@telliapotheke.ch



Quartierverein Telli
Postfach 543 | 5004 Aarau
www.aarau-telli.ch

Osterzmorge des Quartiervereins Telli

Bereits am Karfreitagnachmittag waren der Vorstand und liebe Helferinnen und Helfer da, um den Saal vorzubereiten; Tische und Stühle wurden gerückt, Dekorationen angebracht sowie 72 Plätze gedeckt. Somit war man für den Anlass gewappnet.

Eine grosse Tafel mit dem Einladungstext machte, zusätzlich zur Publikation in der Telli Post, auf das vom QV offerierte Osterzmorge aufmerksam.

Die Türe zum grossen Saal im GZ öffnete sich am Ostersonntag, 23. April, kurz vor 09.00 Uhr und die ersten paar wartenden TellianerInnen wurden in den Saal eingelassen.

Wunderschön gedeckte Tische versehen mit farbigen Tischtüchern und Servietten und all dem was nötig war, um das diesjährige Osterzmorge-Buffer einzuläuten. Herrlich duftender Zopf vom Beck Jaisli, feines gespendetes, dunkles Körnlibrot von einer Tellianerin mit Butter und feinen Konfitüren standen bereit.



Die Küchenfee Tinie sorgte dafür, dass der Kaffee und das Teewasser wie auch die warme Milch nie ausgingen. Ebenso erledigte sie den Abwasch perfekt.

Die Telli-Seniorinnen vom Abau-Stübli gaben auch dieses Jahr wieder ihren freiwilligen Einsatz und zauberten 160 wunderschöne Oster-eier herbei, welche dieses Jahr bis am Schluss ausreichten. Ganz lieben Dank für den tollen Einsatz!

IMPRESSUM

Herausgeber: Quartierverein Telli und Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau

Auflage: 2'750 Exemplare

Wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte wie auch an alle Postfächer des Telli-Quartiers abgegeben.

Redaktionsteam: Yunus Harmanci, Beat Lauterjung, Philip Moser, Robert Wullschleger, Fabienne Zwick

Anschrift: Redaktion Telli Post

Postfach 543, 5004 Aarau
info@gztelli.ch Tel. 062 824 63 44

Inseratenverwaltung, Layout und Druck:
marc-jean GmbH, Postfach 234, 5004 Aarau
Tel. 062 824 25 29, info@marc-jean.ch

Redaktionsschluss: am 15. des Vormonats

Erscheinungsweise: 10 x jährlich,
am letzten Mi des Vormonats,
Dez./Jan. + Juli/Aug. als Doppelnummern

Quartierverein Telli
Postfach 543 | 5004 Aarau
www.aarau-telli.ch



Die Menschen mischten sich kunterbunt untereinander: Erwachsene, Kinder, Familien und seit Jahren dieselbe sehr nette Migrantenfamilie, welche mit ihren Kindern das Frühstück besuchte.

Pünktlich um 10 Uhr hiess es nun für die Kleinen, zusammen mit dem Osterhasen Karl, die versteckten Eier zu suchen. Mit grossem Spass und herrlichem Kindergelächter wurden schlussendlich alle 30 Eier gefunden. Da lediglich zehn Kinder mit von der Partie waren, freuten sie sich um so mehr über die grosse Ausbeute. Unserem Osterhasen auch dieses Jahr herzlichen Dank für seinen tollen Einsatz.



Das heurige Ostermorge war mit rund 70 BesucherInnen ein guter Erfolg. Zu bedenken ist doch, dass die Ostern sehr spät lagen, gleichzeitig noch Frühlingsferien waren und das Wetter fast zu traumhaft war, um in den Saal zu sitzen.

Der Vorstand bedankt sich vielmals bei allen

Helferinnen, Helfern und Spenderinnen. Auch allen Besucherinnen und Besuchern danken wir für die Treue und ebenso für die Spenden, welche von den meisten ins Kässeli eingelegt wurden.

Karin Maurer
Aktuarin des Quartierverein Telli



HAARVERWALTER

DER FRISEUR

DER ZU IHNEN KOMMT

Eidg. dipl. Coiffeurmeister

WALTER HUNZIKER

TEL. PRIVAT: 062 824 19 46



DELFTERSTRASSE 38

HAAR-VERWALTER@SWISSONLINE.CH

076 344 84 86



Hunziker-Reinigungen

Umzugsreinigung mit Übergabe
Büros, Ladenlokale, Neubauten
Frühjahrs- + Herbstreinigungen

Tel. 062 824 27 63

Natel 076 536 82 35

malerin
gerda
schwegler

Im Fahrthag 6
5102 Rapperswil

T: 062 897 11 48

F: 062 822 78 55

M: 079 215 53 25

Malerarbeiten
innen und aussen

Tapezierarbeiten

Dekorative Techniken

Kleinere Gipserarbeiten

uns ist nichts zu bunt

De Boschetti wetti!

Boschetti

Boschetti AG Sanitär Heizung Lüftung Klima Kälte | Weihermattstr. 36 | Postfach 532 | 5004 Aarau
T 062 837 64 64 | F 062 837 64 00 | mail@boschetti.ch | www.boschetti.ch

KiFF – Kultur in der Futterfabrik
 Tellstrasse 118 | 5001 Aarau | 062 824 06 50
 www.kiff.ch



Rückblick auf die Jubiläumssaison 20 Jahre KiFF – 20 Jahre Kultur in der Futterfabrik

Mit diesem Artikel beenden wir die Serie „20 Jahre KiFF – 20 Jahre Kultur in der Futterfabrik“. Das in der Telli beheimatete KiFF ist DAS Aushängeschild in der Aargauer Kulturlandschaft und kann auf eine erfolgreiche Jubiläumssaison zurückblicken. Die letzten Monate waren laut Dennis Busch, dem Presseverantwortlichen im KiFF, sehr intensiv. Vor allem die Auseinandersetzung mit der 20-jährigen Geschichte und den Menschen, die das Kulturhaus in all den Jahren geprägt haben, sei spannend gewesen. Für ihre Arbeit erhielten die Mitarbeiter und die vielen Aktivist*innen, welche das KiFF tragen, viel Lob und eine grosse Medienpräsenz. Im Dezember 2010 anerkannte der Aargauer Regierungsrat das KiFF als eine Institution mit kantonaler Bedeutung. Mit dem neuen Leistungsvertrag wird das KiFF vom Kanton Aargau bis 2013 jährlich mit einem zusätzlichen Beitrag von 200'000 Franken unterstützt. Mit diesem Sonderbeitrag würdigt der Regierungsrat die langjährige Arbeit der Kulturinstitution. Er ermöglicht, dringend notwendige Anpassungen im Betrieb vorzunehmen und das KiFF als Anbieter von Populärmusikkultur längerfristig zu festigen.

Zu den Höhepunkten des Jubiläums gehörten die Saisoneroöffnung im Atelierturm, wo man verschiedene Installationen von Künstlern bestaunen konnte, sowie Konzerte von Kett-

car oder Sens Unik, welche viel Publikum in die ehemalige Futterfabrik lockten. Der krönende Abschluss steht aber noch bevor. Das KiFF zieht für ein zweitägiges Openairfestival aus der alten Fabrik aus und schlägt seine Zelte auf der Aarauer Pferderennbahn auf. An den Jubelfesttagen vom 26. und 27. Mai 2011 geht das grösste Fest über die Bühne, das vom KiFF in den 20 Jahren seines Bestehens auf die Beine gestellt wurde. Neben internationalen Stars wie „Element of Crime“ oder den „Blood Red Shoes“ sind Schweizer Bands wie „Leech“ oder „Das Pferd“ zu Gast im Schachen. Auf der Rock'n Roll Bühne der „Je t'aime-Bar“ bietet sich am Freitag unbekannteren Bands eine Plattform. Kulinarisch verwöhnen Speck, La Crêperie und Rollis Pfanne, am Nachtmarkt Aarau gibt es Kunst und Design zu entdecken. Ein volles Programm, das die KiFF-Jubiläumssaison grandios abschliesst.

**KiFF-Jubelfesttage,
 26. und 27. Mai 2011,
 auf der Pferderennbahn im Schachen**

www.kiff.ch/jubelfesttage

Fabienne Besmer, GZ Telli

Kudi's Zweirad-Shop

im Telli-Zentrum Aarau

062 822 95 85

Velos · Töffli · Roller · Lambretta

preiswerte
OCCASIONEN



grosse **AUSWAHL**

sorgfältige
REPARATUREN

günstige
**DAMEN-, HERREN-
und KINDERVELOS**

Öffnungszeiten: Montag geschlossen
Di - Fr 9.00 - 12.00 Uhr + 13.30 - 18.30 Uhr
Samstag 9.00 - 16.00 Uhr durchgehend geöffnet

Floh- + Antikmarkt beim Wynecenter Buchs

Sonntag, **22. Mai** von 10-17 Uhr

mit **200 Ständen** einer der
grössten Märkte im Mittelland

Raritäten • Schmuck • Secondhand • Schnäppchen
Neuware • Möbel • Antikes • Verpflegungsstände

Jeden 4. Sonntag (ausser im August) von 10 – 17 Uhr

26. Juni • 24. Juli • 21. August
25. September • 23. Oktober • 27. November

bei Schönwetter im Freien • bei Regen im Parkhaus

Rätselseite

c/o Gemeinschaftszentrum Tellli | Girixweg 12 | 5004 Aarau
Fabienne Zwick



Worträtsel zum Thema Ostern

HOEKDCALSO
7 13

ERSETIO
10 2 19

RHSAEToes
14 17 20 8

HULFERNIG
16 18 21 23 1

TOSTAMNORGE
5 24

AETAKRIRFG
12 4

IERE NEFBERA
11 9

SIESKGINSEETU
6 22 15

FENERI
3

1 2 3 4 5 6 7 8 9

10 11 12

13 14 15

16 17 18 19 20 21 22 23 24 !

Zahlenrätsel

	-		+		10
-		+		-	
	-		-		-16
+		/		/	
	+		X		18
12		4		2	

Schreiben Sie die Zahlen 1 – 9 in die leeren Kästchen, so dass alle Rechnungen stimmen. Jede Zahl kommt nur einmal vor. Denken Sie daran, dass Multiplikation und Division vor Addition und Subtraktion ausgeführt werden.

Beispiel: unterste Zeile: $6 + 4 \times 3 = 18$



Rösslimattstrasse 46
5033 Buchs AG
062 836 80 90
www.aarauerauto.ch

Der Hit im Frühjahr - Der neue Hyundai ix20



ab CHF 18'990.00



HYUNDAI